

# أتريد الحصول على مساعدة لسداد فواتير التدفئة في الشتاء؟

## تقدم بطلب للحصول على المساعدة في شؤون الوقود!

نحن نساعد سكان كامبريدج وسومرفيل المؤهلين بالدخل على توفير فواتير التدفئة في الشتاء بين ١ تشرين الثاني (نوفمبر) و ٣٠ نيسان (أبريل).

- **عدم وجود تدفئة في حالات الطوارئ**  
إذا لم تكن لديك تدفئة، أو تلقيت إشعار إيقاف للتدفئة لمدة ٧٢ ساعة، أو كان خزان الطاقة ممتلئ بأقل من ثمن سعته، فيرجى الاتصال بنا على 617-665-6234 للحصول على مساعدة في نفس اليوم. يجب أن يكون لديك طلب مكتمل ومؤهل في الملف من أجل الحصول على خدمات الطوارئ.
- يحق للمستأجرين ومالكي المنازل التقديم
- تعتمد الأهلية على إجمالي دخلك لمدة ٤ أسابيع (انظر الرسم البياني أدناه). يلزم تقديم وثائق للدخل وإثبات كيفية حصولك على التدفئة
- إذا تغيرت ظروفك، فقد تكون مؤهلاً من جديد

### إرشادات الدخل الفيدرالية (2024 – 2025)

الدخل الإجمالي في السنة	الدخل الإجمالي في 4 الأسبوع (إذا تم الدفع مرة واحدة شهرياً)	الدخل الإجمالي في 4 الأسبوع (إذا تم الدفع أسبوعياً أو كل أسبوعين)	حجم المنزل
\$49,196	\$4,099	\$3,784	1
\$64,333	\$5,361	\$4,948	2
\$79,470	\$6,622	\$6,113	3
\$94,608	\$7,884	\$7,277	4
\$109,745	\$9,145	\$8,441	5
\$124,882	\$10,406	\$9,606	6

قم بالتقديم عبر الإنترنت من خلال [www.cambridgema.gov/FuelAssistance](http://www.cambridgema.gov/FuelAssistance) للحصول على المساعدة، اتصل ببرنامج Cambridge Fuel Assistance Program على 617-665-6234 أو [dhsfuel@cambridgema.gov](mailto:dhsfuel@cambridgema.gov)



يُعرف برنامج Fuel Assistance (المساعدة في شؤون الوقود) أيضاً باسم Home Energy Assistance (HEAP) (المساعدة في شؤون الطاقة المنزلية).

